COMMISSION REGULATION (EEC) No 2732/80

of 21 October 1980

on the delivery of various consignments of skimmed-milk powder as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78 (2), and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1310/80 of 28 May 1980 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder to certain developing countries and specialized bodies under the 1980 food-aid programme (3), and in particular Article 6 thereof,

Whereas, under the food-aid programmes adopted by the Council Regulations specified in the Annex, certain third countries and beneficiary organizations have requested the delivery of the quantity of skimmed-milk powder set out therein;

Whereas, therefore, delivery should be effected in accordance with the rules laid down in Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid (4), as last amended by Regulation (EEC) No 1488/79 (5); whereas, in particular, the periods and terms for delivery and the procedure to be followed by the intervention agencies to establish the costs arising therefrom should be laid down;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 303/77 the intervention agencies as specified in the Annex shall deliver skimmed-milk powder as food aid on the special terms set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 48, 28. 6. 1968, p. 13.
(2) OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.
(3) OJ No L 134, 31. 5. 1980, p. 10.
(4) OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.
(5) OJ No L 181, 18. 7. 1979, p. 20.

ANNEX (1)

Consignment	A	B
1. Application of Council Regulations:		
(a) legal basis	(EEC) No 1310/80 (1980 programme)	
(b) affectation	(EEC) No 1311/80	
2. Beneficiary	Jamaica	Philippines
3. Country of destination		
4. Total quantity of the consignment	1 000 tonnes (5)	1 000 tonnes (5)
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from application of the procedure referred to in point 12	
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Community market	
7. Special characteristics and/or packaging (3)	Vitamin A content: 5 000 IU per 100 g minimum Vitamin D content: 500 IU per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags	
8. Markings on the packaging	'Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community to Jamaica / For free distribution'	'Skimmed-milk powder, enriched / Gift of the European Economic Community to the Philippines'
9. Delivery period	Delivery in December 1980	
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service with the recipient country	
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)		
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 10 November 1980	

Consignment	C	D
1. Application of Council Regulations:		
(a) legal basis	(EEC) No 1310/80 (1980 programme)	
(b) affectation	(EEC) No 1311/80	
2. Beneficiary	Indonesia	
3. Country of destination		
4. Total quantity of the consignment	625 tonnes	1 000 tonnes (5)
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from application of the procedure referred to in point 12	
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Community market	
7. Special characteristics and/or packaging (3)	Vitamin A content: 5 000 IU per 100 g minimum Vitamin D content: 500 IU per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags	
8. Markings on the packaging	'Skimmed-milk powder / Gift of the European Economic Community to Indonesia / For free distribution'	
9. Delivery period	Delivery in December 1980	
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service with the recipient country	
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)		
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 10 November 1980	

Consignment	E	F
1. Application of Council Regulations:		
(a) legal basis	(EEC) No 1310/80 (1980 programme)	(EEC) No 1310/80 (1980 programme)
(b) affectation	(EEC) No 1311/80	(EEC) No 1311/80 (general reserve)
2. Beneficiary	Syria	Grenada
3. Country of destination		
4. Total quantity of the consignment	600 tonnes	200 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from application of the procedure referred to in point 12	Belgian
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Community market	
7. Special characteristics and/or packaging (3)	Vitamin A content: 5 000 IU per 100 g minimum Vitamin D content: 500 IU per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags	
8. Markings on the packaging	'Lait écrémé en poudre vitaminé / Don de la Communauté économique européenne à la République arabe syrienne / À distribuer gratuitement'	'Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Community to Grenada / For free distribution'
9. Delivery period	Delivery in December 1980	Loading as soon as possible and at the latest 15 November 1980
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service with the recipient country	Port of unloading St George (deposited on the quay or in lighters)
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)		Miss Payni, Permanent Secretary, Planning Development and Training, St George, Grenada. Tel. 450 — Planning OA
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender	Mutual agreement
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 10 November 1980	—

Consignment	G	H
1. Application of Council Regulations:		
(a) legal basis	(EEC) No 1310/80 (1980 programme)	
(b) affectation	(EEC) No 1311/80	
2. Beneficiary	Ethiopia	
3. Country of destination		
4. Total quantity of the consignment	700 tonnes	2 000 tonnes (3)
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from application of the procedure referred to in point 12	
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Community market	
7. Special characteristics and/or packaging (3)	Vitamin A content: 5 000 IU per 100 g minimum Vitamin D content: 500 IU per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags	
8. Markings on the packaging	'Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D/Gift of the European Economic Community to Ethiopia / For free distribution'	
9. Delivery period	Loading in December 1980	
10. Stage and place of delivery	Port of unloading Assab (deposited on the quay or in lighters)	
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	Relief and rehabilitation Commission, Assab	
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 10 November 1980	

Consignment	I	K
1. Application of Council Regulations:		
(a) legal basis	(EEC) No 1310/80 (1980 programme)	
(b) affectation	(EEC) No 1311/80	
2. Beneficiary	Cape Verde	
3. Country of destination		
4. Total quantity of the consignment	200 tonnes	200 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	German	
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Intervention stocks (entered into stock after 1 January 1980)	
7. Special characteristics and/or packaging (3)		
8. Markings on the packaging	'Leite desnatado em pó / Dom da Comunidade Económica Europeia à República de Cabo Verde'	
9. Delivery period	Loading in December 1980	
10. Stage and place of delivery	Port of unloading Praia (deposited on the quay or in lighters)	Port of unloading Mindelo (deposited on the quay or in lighters)
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	Monsieur le Directeur de l'EMPA, Praia , Îles du Cap-Vert	
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 10 November 1980	

Consignment	L
1. Application of Council Regulations:	
(a) legal basis	(EEC) No 1310/80 (1980 programme)
(b) affectation	(EEC) No 1311/80
2. Beneficiary	Tanzania
3. Country of destination	
4. Total quantity of the consignment	2 000 tonnes (5)
5. Intervention agency responsible for delivery	German
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Intervention stocks (entered into stock after 1 January 1980)
7. Special characteristics and/or packaging (3)	
8. Markings on the packaging	'Skimmed-milk powder / Gift of the European Economic Community to Tanzania'
9. Delivery period	Delivery in December 1980
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service with the recipient country
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	Peter Ernst Eiffe, Ost-West-Straße 51, 2000 Hamburg 11, telex: 2161489 PEE D
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 10 November 1980

Consignment	M
1. Application of Council Regulations:	
(a) legal basis	(EEC) No 937/79 (1979 programme)
(b) affectation	(EEC) No 938/79 (general reserve)
2. Beneficiary	Jamaica
3. Country of destination	
4. Total quantity of the consignment	200 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	United Kingdom
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Community market
7. Special characteristics and/or packaging (3)	Vitamin A content: 5 000 IU per 100 g minimum Vitamin D content: 500 IU per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags
8. Markings on the packaging	'Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution'
9. Delivery period	Loading as soon as possible and at the latest 30 November 1980
10. Stage and place of delivery	Port of unloading Kingston (deposited on the quay or in lighters)
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	National Planning Agency, 37 Barbados Avenue, Kingston 5, Jamaica, Tel. 9261480 — 9269324, telex Foreign Affairs 2374 — 2114
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—

Notes:

(1) This Annex, together with the notice published in Official Journal No C 95 of 19 April 1977, page 7, takes the place of an invitation to tender from the intervention agencies concerned in cases where, under point 12, there must be a tendering procedure.

(2) In cases where the goods come from intervention stocks, an additional notice stating the warehouses where the product is stored will be published in the 'C' edition of the Official Journal.

(3) Other than those set out in the Annex to Regulation (EEC) No 625/78; see Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 303/77.

(4) Only in the case of delivery 'to the port of unloading' and 'free at destination'; see Article 5 and the last indent of Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 303/77.

(5) In cases where the total quantity of a lot is a multiple of 500 tonnes, the tender submitted may relate to a partial quantity of 500 tonnes or to a multiple of 500 tonnes; see Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 303/77.